

BONERIANO®

Shelu i tera a hasi
huramentu,ku
nada na mundu
nota keda skondí

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 23 sèptèmber 2023 Preis: \$1.25

IMUNIDAT DIPLOMÁTIKO

Rekonosementu pa Clarette Quandus



Biblioteca Nacional Aruba tabata anfitrión di selebrashon di e poeta arubiano Clarette Quandus, kende a kumpli 25 aña ta publiká obra literario i 44 aniversario den e mundu creativo, artístico i di literatura di Aruba. Clarette Quandus ta bon konosí na Boneiru, na unda e tin hopi amigu. E tabata den pasado tambe den e programa 'Aki Aruba', produsí pa FuHiKuBo.

\$10 FREE SLOT PLAY

Sign up for your **FREE Player's Card** and receive **\$10 in FREE Slot Play!**

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (598) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

Partisipashon di Parokia di La Birgen di Coromoto

Djasabra 23 di sèptèmber; Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles) i 19:30 pm.

Djadumingu 24 di sèptèmber; Santu Sakrifisio di Misa 07:00 i 10:00 am (Skol Amplio Papa Cornes) i 18:00 pm.

Investigashon di medio ambiente

PAG 2

CHANGAN AUTO

CS55 PLUS

[/dabboussimotors](#)

LIVA FM 99

PA TUR BO PIESA I TIRE PA BO AUTO, BUS OF TRUCK

KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

xerox™

OBERSI ELECTRONICS BONAIRE

Na empresanan:

Investigashon di medio ambiente

KRALENDIJK– Dia 26 di sèptèmber 2023 ta kuminsá un investigashon di medio ambiente na Boneiru. E investigashon ta identifiká e medidanan i disposishonnan di medio ambiente ku empresanan a tuma pa redusí òf eliminá e chèns pa efektonan negativo di



Kuerpo Polisial a introdusí departamentu di beslag

KRALENDIJK -- Resientemente Kuerpo Polisial Karibe Hulandes a introdusí un departamentu di beslag. Esaki ta e departamentu ku ta atendé ku vehíkulo i biennan ku konfiská, òf ku ta trese pa warda.

Sí a konfiská un vehíkulo òf bien, e ta bai na e departamentu konserní. E trahadó enkargá ku e departamentu, ta responsabel pa vigilansia di ve-

híkulo òf bien i pa eventualmente traha sita pa debilbé esakinan.

E trahadó ta responsabel tambe pa riba petishon di Ministerio Públiko, destruí vehíkulo, òf bien.

Na momentu ku a konfiská òf a tuma vehíkulo òf bien bai Warda di Polis kuné, ta nesario pa duna polis number di telefòn i adrès di meil.

Esaki pa asina por tuma kontakto ku pa atendé mas

aleu. Por pensa riba pidi pa dokumentunan manera un reibeweis, papelnan di seguro, komprobante di kompra, etc.

Pa mas informashon, òf pa traha un sita, por tuma kontakto ku e departamentu di djaluna pa djaweps entre 8'or di mainta i 5'or di atardi, via number di telefòn +599 715 8087, òf via meil ketenbeslag@politiecn.com

kontaminashon di medio ambiente. E inspektornan di medio ambiente di Servisio Ambiental Hulanda (omgevingsdiensten Nederland) i di Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei ta ehekutá e investigashon akí. E investigashon ta un aktualisashon di investigashonnan anterior ku a tuma lugá.

Regulashon

Aktivitatnan empresarial por tin konsekuensia pa medio ambiente. Pensa riba desperdisio, awa shushi, zonido òf trahamentu ku substansia ku ta dañino pa e bisindario. Pa redusí e efektonan akí, tin mester di regla di medio ambiente. E reglanan di medio ambiente akí ta formulá den e Dekreto di Establesimentu i Aktivitat BES (Inrichtingen en activiteitenbesluit BES - IAB BES). Segun espektativa e regulashon ta drenta na vigor dia 1 di yanüari 2024. Den e regulashon tin disposishon di medio ambiente òf medida. Esakinan ta por ehèmpel:

- un operashon empresarial limpi i ordená (good housekeeping)
- un tanki séptico pa awa shushi si no tin konekshon riba kloaka
- un baki pa fangu líkido dañino ku ta lèk disponé di un

instalashon pa separá vèden kushina pa protehá e kloaka i e purifikashon di awa shushi kontra depòsito di vèt.

E reglanan ta den e konsepto di Areglo di Establesimentu i Aktivitat BES i ta elaborá nan mas aleu den un ordenansa insular Dekreto di Establesimentu i Aktivitat BES Boneiru.

E investigashon di medio ambiente

E investigashon di medio ambiente ta identifiká kua ta e disposishonnan i medidanan ku empresanan a tuma kaba. Esaki ta duna un mihó bista di kua ta e invershonnan ku ainda mester hasi pa por kumpli ku e reglanan di e Dekreto di Establesimentu i Aktivitat BES. E investigashon lo dura en total mas òf ménos 8 siman.

Mas informashon

Pa pregunta tokante e reglanan di medio ambiente bo por bishitá e Punto di Informashon Medio Ambiente ku ta ubiká na Kámara di Komèrsio. E ta habrí riba dianan di trabou di 08:00 or pa 12:00 or. Bo por hasi bo pregunta tambe riba wèpsait di e Punto di Informashon Medio Ambiente i lesa e regulashon di medio ambiente ku ta na kaminda.



Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 22 te Djasabra 23 Sèptèmber 2023

Parsialmente nublá i seku

Ta parsialmente nublá ku chèns pa algun áwaseru. E temperatura máximo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 29°C. E bientu ost ta predominantemente moderá, forsa 4, posiblemente de bes en kuando basta fuerte, forsa 5.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

*** Altura di ola válido pa laman grandi**

Popularidat ta relativo
P'esei un propio estilo
No solamente pa ta eksitoso
Sino sigur mas balioso

Brò KèS 93.5 FM

pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...



Skuch'è

Telefon/ WhatsApp +599 701 0935

www.radio935bonaire.com

IMUNIDAT DIPLOMÁTIKO

KRALENDIJK- Imunidat diplomátiko no ta algu ku un siudadano ta atkerí sin mas. Esaki a bira un topiko kontroversial na momentu ku un sospechoso den un kaso penal no a presentá den sala di korte pa vários motibu, entre otro e ta disponé di un pasaporte diplomátiko. Ta trata aki di e kaso Wim van Huizen, den kua e sospechoso Suzanne 'Suzy' Thodé ta insistí ku Korte no ta outorisá pa persiguié.

BONERIANO a hiba kombersashon ku abogado dr. mr. Anthnoy Nicolaas tokante e situashon aki. Segun e hurista hopi hende ta konfundí entre un pasaporte diplomátiko i un status diplomátiko. "Tin un diferensia grandi. Por ehèmpel na Kòrsou parlamentarionan i minister-

nan ta haña un pasaporte diplomátiko. Esaki ta hasi mas fásil na momentu ku nan biaha, pues pa ku kontrolnan na aeropuerto." Pa atkerí e status di diplomátiko, Ministerio di Asuntunan di Eksterior mester rekonosé esaki pa medio di un dekreto.

E otro pais mester rekonosé e dekreto aki tambe komo tal. "Imunidat diplomátiko ta enserá ku bo no por haña kastigu. Un kabesante di un nashon tin imunidat. Por ehèmpel nunka por husga Rei. Mester bah'e promé komo un rei, despues por husg'e", segun e hurista. Na e momentu aki no tin niun konsulado na Boneiru. Pero ántes tabatin un Konsulado di Venezuela. "Un bia e kònsul a haña un but di tráfiko pero pasombra e tin imunidat

diplomátiko e no mester a paga esaki. E prosès verbal no tabatin niun nifikashon." E pensamentu tras di e konsepto di imunidat ta ku un diplomátiko mester por hasi su trabou sin molèster. Asina so e por ekspresá punto di bista di e gobernashon ku e ta representá sin e rísiko di persiguimentu. Esaki ta e úniko manera pa amplia riba tópikonan kontroversial, manera derechonan humano.

Den e situashon di Thodé por konklui ku e no ta

disponé di imunidat. Pues por lo pronto e ta keda un sospechoso den un kaso penal i ta ferwagt su presensia dia trata e kaso den su contenido. Si e no presentá, hues por disidí na atendé e kaso sin dje. Tambe e por apoderá su abogado pa aktua den su nòmber.

Outónomo òf soberano

Si nos profundisá den kombersashon ku Thodé, nos ta konklui ku e ta rechasá tur klase di outoridat eksterno. E ta pensa

ku e leinan i regulashonnan hulandes no ta aplikabel na su persona. Ku otro palabra, e no ta kai bou di niun gobièrnu tampoko Korte di Hustisia. Esaki no ta un situashon straño. Na Hulanda tin un kantidat signifikante di persona ku ta ninga di kai bou di e 'sistema' normal. Nan ta rechasá tur klase di lei, poder i outoridat di e pais.

E foto ta ilustrá Suzy Thodé despues di a entregá su opheshon na Korte di Hustisia



Ladronisia

KRALENDIJK—Polis a detené e hòmbler di inisial K.R.R.A. di 22 aña di edat na warda di polis riba Kaya Libertador Simon Bolivar. E detenshon ta relashoná ku un kaso di ladronisia. Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Den oranan di mainta riba djáron 20 di sèptèmber a drenta keho di ladronisia di un aparato di preshon haltu. E aparato tabata pafó den kurá di un kas situá na Kaya Hulanda. Entre 12'or di mardugá

i 12.30 or di mardugá deskonosinan a bai kuné. Ta investigando e kaso.

A drenta keho di ladronisia for di un kas na un kunuku situá na Bará di Karta. Esaki riba djáron 20 di sèptèmber entre 11.15 or di mainta i 2.45 or di atardi, Deskonosinan a fòrsa un porta di dilanti i a bai ku entre otro un bateria solar i un kámara pretu di marka Panasonic. Na e sitio a konfiská algun artíkulo importante pa e investigashon.

A konfiská para eksótiko

KRALENDIJK-- Durante di kontrol riba un boto riba djaweps 21 di sèptèmber, outoridatnan a haña un kantidat di para tropikal. Ta sospechá ku a kapturá nan for di den naturalesa ku e fin pa hasi negoshi ilegal di animalnan eksótiko.

A konfiská e paranan. Komo ku prosedensia i estado di salú di e bestianan no ta konosí i e peliger ku nan por forma pa salubridat públiko i salú i bienestar di otro bestia-

nan na Boneiru, Ministerio Públiko a disidí di destruí nan.

Ministerio Públiko ta hasi un yamada na komunidat pa no kumpra bestianan ofresé den e sirkulo ilegal. Hasiendo esaki ta kontribuí ku e ilegalidat

i e benta deskontrolá por forma un peliger dirèkt pa hende i bestia na Boneiru. Durante e kontrol a haña ademas di e paranan, un kantidat d arma di kandela. Esakinan tambe a konfiská. A detené un persona.

Caribbean Lagoon N.V.

is op zoek naar

- schoonmaaksters

voor +-40 uur per week

Functie omschrijving: schoonmaken in een hotel Eisen:

- bereid zijn in weekenden te werken
- twee (2) jaar werkervaring
- zelfstandig kunnen werken
- bereid zijn over te werken

Voor meer inf. graag contact opnemen met +599-786 3006

Profesional Painting B.V.

ta buska

- 1 schilder

Inf tel #

786-0286

Pa mèldu i identifiká nan skuter

KPCN ta hasi yamada na doñonan di skuter

KRALENDIJK-Djaluna 18 di sèptèmber a detené un hòmbler di inisial J.M.A.H. en konekshon ku enkubrimentu. Durante di e detenshon a konfiská tres skuter, probablemente prosedente di ladronisia.

Riba foto por tuma nota di e skuternan. Polis ta pidi kualke persona ku ta rekonosé un di e skuternan pa pasa na warda di polis na

Playa. Mester pasa ku un prueba di identifikashon, reibeweis i seguro bálido. Tene kuenta ku mester por prueba ku ta doño di e skuter por medio di un keho resien hasí, potrèt, faktura di pago, number di chasis òf algu por estilo.

Pa duna un tep anónimo por yama e liña di tep anónimo 9310.



Miss Teen Bonaire rumbo pa Kòrsou

KRALENDIJK--Miss Teen Mundial Boneiru Nicolle Puertas Cardenas ta sali pa Kòrsou djadumingu awor. Nicolle ta bai representá Boneiru den e

evento Miss Teen Mundial dia 30 di sèptèmber. BI-ATA Foundation, kende ta e organisashon di beyesa na Boneiru ta wakbek riba un periodo intenso pero sat-

isfecho di Nicolle. “Nos ta invitá Boneiru pa dja-dumingu bin aeropuerto i asina huntu despedí di Nicolle. Ta spera tur hende 11:30 am.”

El Piedrologo B.V.

ta buska

- 2 metselaar

-mester tin 1 aña di eksperensia.

Inf tel # **785-3579**



REUNION KOMISHON FIHO (R&O)

Djars 26 di sèptèmber 2023 pa 16:00 or ta tuma lugá un reunion di komishon fiho di Planifikashon i Desaroy (Ruimte en Ontwikkeling, R&O) den sala di reunion den Passangrahan.

Agènda

1. Apertura/partisipashon;
2. Oportunitat pa siudano hiba palabra;
3. Dokumentonan ku a drenta;
4. Stipulashon di agènda;
5. Stipulashon di relato kòrtiku i lista di desishon di 15 di ougùstus 2023;
6. Splikashon di e diseño di presupuesto 2024 di Entidat Públiko Boneiru i e perspektiva di mas aña 2024-2027;
7. Klousura.

Ta invitá Kolegio Ehekutivo.

Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentonan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon. Ta transmití e reunion akí live riba TV, e página di i Youtube i e website di Konseho Insular.

B. Dirksz
Presidente



Dikon binida di Ikea na Colombia ta pará pa algu grandi

KRALENDIJK/COLOMBIA – Despues di Chili otro siman ta habri e di dos tienda di Ikea establese na Sur Amérika. E chilennonan aña pasá ku míles tabata pará den rei i awor pa Colombia tambe e dianan ta konta. I esnan ku no kumpra nada, gewon por mira. Na Latino Amérika ta algu dushi pa bai sentro komersial, tambe sí bo no tin plaka.

“Esaki ta e fecha riba kua Ikea ta habri na Bogotá. Bo ta les’é den e link den

Bio,” un korant Kolombiano ta skirbi riba Instagram. “Finalmente, un muhé ta reakshoná. “Mi no por warda,” un otro ta agregá.

Despues di e chilennonan, desde 28 di sèptèmber e kolombianonan tambe por akomodá nan kas ku kashi di buki Billy, matras Sultan i bakinan Klippan. I e no ta keda te ei nan, huntu ku e franchise Chileno Falabella, un kadena di negoshi internashonal, dentro di dies aña Ikea ke habri un estableimentu na Chile,

Colombia i Perú.

Fokùs riba Colombia

“Un aña pasá Ikea a habri su promé tienda den e kontinente, na Santiago de Chili. E fokùs ta sintá aktualmente sinembargo prinsipalmente riba Colombia,” un bosero di Ikea ta bisa. Otro aña e empresa ke habri tambe tiendanan den e di dos i di tres siudat di e pais, Medellín i Cali. Den Medio Amérika tambe Ikea tin tiendanan establese na México i Repùblika

Dominikana.

Sí e kolombianonan meskos ku e chilennonan ku míles na mes momentu ta pará den rei momentu ku e tienda habri otro siman, ainda pa un ratu ta e pregunta. Pero media Kolombiano su entusiasmo ta grandi.

Mas forsa di kompra

Segun Patricio Silva, dosente di historia di Latino Amérika na Universidat di Leiden, binida di un empresa internashonal manera Ikea ta trese hopi desaroyo pa Sur Amérika. “Un motibu prinsipal ku Ikea ta invertí den Sur Amérika ta e region ketu bai ta bira mas grandi den e klase medio. Desde aña 2000 e eksportashon di materia prima den e kontinente e krese enormemente. Esaki ta sòru pa mihó trabou, entrega mas haltu i mihó enseñansa. E forsa di kompra a oumentá enorme.”

Banda di esei, polítikamente mirá e ta mas trankil ku ántes, e dosente ta indiká. “Naturalmente ainda ketu bai tin problema den e

paisnan akí, pero pa Ikea ta stabil suficiente pa invertí. Mi por imaginá mi mes ku nan ke a warda riba e tratado di pas entre e gruponan gueriero i e gobièrnu.”

E manera di biba di e latinonan tambe ta kambia, segun Silva. Ántes tabata normal pa kasa i haña sinku yu, pero na Latino Amérika tambe e famianan ketu bai ta bira mas chikitu.

Hendenan di siudat ta biba den flètnan chikitu i e muebelnan práktiko di Ikea ta papia pa nan mes.

Mirá for di eksterior

Vanessa Cardona di 33 aña di Bogotá ta pensa ku e gigante di muebel den e siudat lo keda bon risibí. “Mi ta pensa ku esaki ta bai bira un éksito. Nos ta haña Ikea hopi bunita, pero ainda nos no tabata tin’é.”

E kolombiano aktualmente ta biba na Berlin, pero añanan atras a siña konosé Ikea tempu ku e tabata studia na Estádos Unídos. “Nan tin tur loke ku e tempu ei mi tabatin mester komo studiante.”



Diputado ta papia ku siudadano

KRALENDIJK – Personanan ku tin pregunta pa Kolegio Ehekutivo, òf bo ke papia ku un diputado, gustosamente e diputadonan ta habri pa esaki i kada un na nan manera ta brinda e oportunidat pa bai den kòmbersashon ku nan.

Diputado Jolinda Craane tur luna ta tene ora di konsulta. Kada promé djabièrnè di luna tur hende por bati na su porta pa un kòmbersashon personal. Nos ta yama bon biní na embolbimentu di nos hendenan i nos ta enkurashá kòmbersashon

habri. Nos t’ei pa Boneiru su habitantenan i tur ora nos tin gana di tende nan ideanan. Gustosamente nos ta kontestá pregunta tambe, e diputado ta bisa.

Diputado James Kroon pa hopi aña kaba ta konosí pa su kustumber di bai personalmente den kòmbersashon ku hende.

E ta alkansabel pa tur hende i kla pa papia ku nan. Banda di esei, kaminda ta nesesario, den un forma mas pro-aktivo e ta bai den kòmbersashon ku e personanan enbolbí pa por sirbi siudadanonan

mas mihó. Diputado Hennyson Thielman ta bishitá bario pa drenta den kontakto ku habitantenan di Boneiru. Durante su bishita, e ta tuma tur tempu pa papia ku e hendenan ku ta deseá esaki.

Pa diputado Thielman, su bishitanan den bario ta un manera pa haña sa kiko ta pasando den e barionan i kiko ta sintimentu di nos hendenan.

Ta publiká e oranan di konsulta di Diputado Jolinda Craane i e bishitanan den bario di Diputado Hennyson Thielman

riba e medionan sosial di Entidat Públiko Boneiru.

Kolegio Ehekutivo ta haña importante pa ta ak-

sesibel pa tur hende i ta enfatisá ku trahamentu huntu ta duna e resultadonan di mas bunita.



D66: “Sosial mínimo na 2024”

KRALENDIJK – D66 ke pa e mínimo sosial na Karibe Hulandes na 2024 keda konektá na e realidat nesario pa bini kla fin di luna. Awor 1 riba 3 habitante di e frontera di pobresa, pasobra e salario mínimo i kompensashonnan ta bou di e frontera di pobresa.

“Nos ta duna prioridat

na e siguridat sosial atrasá pa yega na e nivel di facilidad igual real pa kombati pobresa efektivamente,” tin pará den e programa di elekshon di D66 ‘Nieuwe energie voor Nederland’, presentá djabièrnè, den kua ta duna hopi atenshon na e relashon ku e partinan Karibense di Reino.

“Nos ta un Reino,” pa

kada region esaki ta konta, tambe pa e partinan Karibense di Reino Hulandes. E relashon entre Karibe i e parti Europeo di Reino, ta eksistí pa un periodo di kasi 400 aña. Gobièrnu i Reia dia 19 di desèmber 2022 i promé di yüli 2023, a pidi despensa i pordon pa e ròl di nan antesesornan den sklabitut Transatlántiko.

E despensanan ta marka un paso importante den e rekonosementu i konsientishon di pasado di Reino.

Banda di un parti di pasado, Reino tin un futuro konhunto. Un futuro ku ta basá riba igualdat, emansipashon, solidaridat i

konfiansa di ámbos banda. Desde e balornan akí, dentro di Reino ta traha huntuna desaroyo ekonómiko duradero, mantenshon di e naturalesa i kultura úniko i garantisá derecho humano den e estado di derecho demokráτικο.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djasabra 23 sèptèmber 2023

12.00 Herensia Aruba:	Vicente Dabian Ras 2
13.00 Aki Boneiru:	Nature Cooking School
14.00 Herensia:	Juan (Paito) Maximi Boezem
15.00 BAPA:	Alfred Odi Koeks
16.00 Herensia Korsou:	Editha Finx y Bienvenido Richardson
17.00 Aki Boneiru:	Aki Boneiru - Gielmon (Funchi) Egbregts
18.00 Herensia:	Carlos Feliciano Pikerie
19.00 BAPA:	Edsel (Anuar Statie) Plaat (Islam)
20.00 Aktualidat:	Gregorio Gomez Quero 02
21.00 Aki Boneiru:	Stinapa Green House den kura di FCB
22.00 Herensia:	Arthur Bernard Lamour
23.00 BAPA:	Bida Di Antes Na Magasina Di Rei- Mack Alberto

Djadumingu 24 sèptèmber 2023

12.00 Herensia:	Elio Pellegrim
13.00 Dokumental:	Nort'i Saliña
14.10 Herensia Korsou:	Jasinth Thielman
15.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
16.00 Herensia Aruba:	Vicente Dabian Ras 2
17.00 Aki Boneiru:	Nature Cooking School
18.00 Herensia:	Juan (Paito) Maximi Boezem
19.00 BAPA:	Alfred Odi Koeks
20.00 Herensia Korsou:	Editha Finx y Bienvenido Richardson
21.00 Aki Boneiru:	Aki Boneiru - Gielmon (Funchi) Egbregts
22.00 Herensia:	Carlos Feliciano Pikerie
23.00 BAPA:	Edsel (Anuar Statie) Plaat (Islam)

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.

E programashon aki ta ritipí pa 24:00.



Rob Jetten, lider polítiko di D66.

BOSO TA BIRA KOS ROBES PA DRECHI!

“Ai di esnan ku ta skonde nan plan bon skondí pa SEÑOR, i ku ta hasi nan obranan den un lugá skur, i nan ta bisa: Ken ta mira nos?” òf “Ken konosé nos?” “Boso ta bira kos robes pa drechi! ...” Isaias 29:15-16(BS)

Mi a para ketu un biaha mas awe i pensa riba loke Dios ta papiando ku mi den e dos versíkulonan akí. Dios sa tur kos, E ta skucha i mira, promé ku ami mes pensa, papia i hasi. Esaki ta hala mi atenshon, pa mi hasi loke ku mi sa ku Dios ke pa mi hasi. Pa no trose kos, hasi manera mi no sa, òf ni tabata sa. Tambe pa mi no keda sin hasi loke mi sa masha bon ku mi mester hasí.

Mi no por skonde nada pa Dios. Esei ta loke hende ta pensa ku masha frekuensia. ‘Tòg niun hende no sa’, ma nos ta lubidá ku Dios sí sa tur kos.

Abo ta purba skonde plan pa Dios? Bo sa bira kos robes pa drechi? Esei ker men ku bo tin mester di yudansa, bo mester rekonosé ku bo echanan ta robes, i konfesá nan na Señor Dios. PidiE pa pordoná bo, limpia bo i yuda bo pa hasi loke E ta deseá, loke ta agrad'É. “Si nos konfesá nos pikánan, E ta fiel i hustu pa pordoná nos nos pikánan i pa limpia nos di tur inhustisia.” 1 Juan 1:9. Pasobra ta e ora ei lo bo avansá i bai dilanti, haña grasia den Su bista i risibí Su bendishon di bèrdat!

“Serka Señor nos Dios tin kompashon i pordon, maske nos a rebeldiá kontra djE,” Daniel 9:9.

Ban kuminsá hasi loke Dios ta pidi di nos, ta pa nos mes bon.

Diannenara Mercera

Produksion PGM

Drechando kaminda den barío

KRALENDIJK – Aktualmente Entidat Públiko Boneiru ta trahando riba drechamentu di kaya den diferente barío. E kayanan ku nan ta trahando riba dje awor akí ta Kaya Luna, Kaya Solo, Kaya Strea, Kaya Venus, Kaya Saturnus i tambe e área rònt di Parke Plasa Chiku Goeloe. Ta pone klenku den e kayanan akí i nan ta haña asera. Entidat Públiko Boneiru, bou di guia di direktorado di Planifikashon i

Desaroyo ta hasi esfuerso pa drecha infrastruktura di nos isla. E meta ta pa otro aña kaba ku renobashon di tur e kayanan planiá.

Na mes momentu tin trabou ta tumando lugá den diferente área i barío pa drecha kaminda i di e manera ei mehorá ambiente di biba i oumentá siguridat. Esaki ta forma parti di palabrashonnan i programanan anterior pa hasi Boneiru su infrastruktura mas konfiablel, mas duradero i mas

seif. Aktualmente ta poniendo malchi den e kayanan menshoná pa traha rant di betòn, pa despues konstruí e kaya i e aseranan ku klenku. Kaya Strea i Kaya Solo ya kaba ta kompletamente renobá i awor Kaya Luna i Kaya Venus ta riba planifikashon.

Diputado Hennyson Thielman, responsabel pa direktorado di Planifikashon i Desaroyo, resientemente a hasi un bishita na e kayanan akí i meskos

ku e abitantenan e tabata satisfecho tokante progreso di e trabounan. E ta entusiasamá tokante estado di e kayanan i e mehorashon ku e sistema nobo di pone klenku ta trese kuné. Esaki ta kontribuí na un mihó ambiente di biba pa e abitantenan. Diputado Thielman a enfatisá ku lo kontinuá ku

e trabounan di mehorashon di infrastruktura den e añanan binidero, ku énfasis riba aksesibilidat, sostenibilidat i siguridat di e kaminanan na Boneiru. ‘E meta ta pa dentro di 5 aña kasi tur kaminda den barionan di Boneiru ta den un bon estado,’ segun e diputado.



Exploitatie Maatschappij CDR N.V.

ta buska
- 1 persona pa
installatie en onderhoud
Inf tel # **700-8828**

Bringamentu ta kondusí na detenshon

KRALENDIJK -- Djáron 20 di sèptèmber sentral a risibí notifikashon tokante un bringamentu na un ‘Cruyff Court’ situá na Kaya Monseigneur Nieuwindt.

Durante e bringamentu dos persona a resultá heridá. Un hòmer a resultá heridá ku un balki di palu. E víktima mes a bai hòspital, miéntras e otro vík-

tima a resultá heridá ku un machete. Ambulans a transport’é pa hòspital pa tratamentu médiko. Algun ratu despues a detené un hòmer di inisial J.M.F.P. di 22 aña di edat na hòspital pa maltrato ku un arma i un hòmer di inisial B.A.U.C. di 19 aña di edat pa maltrato.

Investigashon den e kaso ta andando.



NILO Trankilo

E bientu di Shon Bubu

Ata Nilo Trankilo ku otro kos prèt akí pa konta bo, algu ku a pasa bèrdat.

Ántes, kaminda ku e aktual Toko i Fruteria La Union ta den Kaya Emerenciana, Shon Bubu Emerenciana, mi tata, tabata para su pikòp den e fresku bou di e brasanan di e palu di kenepa ku tin ei. Tambe tabata di un palu di kuihi hopi grandi einan ku sa duna hopi fresku.

Ora ku anochi yega i Shon Bubu no a logra parti tur e karganan di dia, e karganan ta keda

den e baki di su pikòp i e ta buta un bela òf lona riba nan pa tapa nan pa nan no muha si akaso awa kai. E siguiente dia e tabata sigui parti nan. Ningun hende no tabata mishu ku ni un di su karganan. Bon tempu.

Na e mesun sitio ei riba djadumingu e ta hasi mantenimentu i limpiesa na su pikòp. E ta drenta kai sinta bou di e tapa di mashin, den e parti di e motor, i limpia esaki ku su santu pasenshi ku su kuashi i kerosin. Tambe e ta hunta e baki di e pikòp ku zeta sushi òf usá kaba di outo pa esaki no frusa.

Despues e ta drenta bou di e pikòp i ta gris esaki.

Awor den un di e bi-ahanan ku e ta bou di e pikòp ta gris esaki, den moveshon, e barika mester lo a pèrta inesperá, ya ku Shon Bubu a laga un bientu bai - pa no usa e palabra krioyo puya - ku a zona hopi duru mes. E puya a lanta hopi stòf manera un orkan di kategoria 5+nan ei. Serio serio; e bientu ei a zona asina duru ku Shon Bubu mes a span-ta.

Promé kos ku Shon Bubu a hasi ta di chèk ku su karson a keda henté,

segun e mes a konta mi. Despues el a saka kabes pokopoko lur tras e tayer di e pikòp pa wak ku si ningun hende no a tende.

Pa su di malu nè e momentu ei ken tabata kana pasa. Ta Dudui (Marco) Marchena. Dudui bon bistí mané un keke, ku su sapatu ‘godfather’ i karson ‘belbottom’ i e peña di afro hinká den su saku di karson patras. Ta Playa Dudui ta bai keiru, pero a hañé ta bai kas bèk, pasonra di spantu di e zonido i stòf ku a bai laira su karson a muha papa muhá.

Awor Shon Bubu dor

di e spantu tambe a bira puntra Dudui: "Dudui, bo a tende?"

E ora ei Dudui tambe, tur spantá, paso e kier men ta kiko lo a pasa ku un zonido duru asina i tantu stòf a bai laira, a bisa Shon Bubu: "Nò, nò, nò Shon Bubu, mi mi no a tende nada, pero mi a mir'é sí." Pasobra, aparte ku e zonido tabata duru, ta hopi stòf a bai laira. Ta kon bo ta kere ku Dudui por a keda sin tende òf sin mir'é. Nos ku ta keda dos kas mas pa-bou mes a tend'é. Esei tabata un bon bientu!

Añanan turbulento den parokia (6)

Pa: Bòi Antoin

No tin duda ku parokia di Rincon ta e parokia di mas difisil di tur e tres parokianan katóliko na Boneiru. Ta hopi kos a pasa den e 165 aña di eksistensia di e parokia aki. Pastornan di e parokia aki, yamá Sint Martinus (San Martin) di 1858 pa 1908 i desde 1908 Sint Ludovicus (San Ludovico òf San Luis Bertran), a duna su pastornan hopi doló di kabes. I tin pastor tambe ku a duna e parokianan doló di kabes.

Solushon

Pastor de Barbanson ta skirbi den su krónika ku (“na veel geharrewar”) a yega na un solushon pa e polémika di sosiedat di entiero na Rincon, den sentido ku despues di hopi esfuerso a bin logra haña loke por a konsiderá e atministrashon finansiero di Sociedad San Antonio de Padua, ku tabata konsistí di ponementu di algun strepi, sin añadí fecha i suma di plaka.

Den forma chèrchá Pastor de Barbanson ta skirbi den e krónika ku e sabínan a bin yega na akuerdo ku otro ku un suma di fl. 596,— a somentá. No por a haña e plaka aki niun kaminda. Despues di hopi reunion, tin bes presidí asta pa Gezaghebber Herman Schotborgh, tesorero di San Antonio a bin aseptá ku e plaka aki a pèrdè i ku e ta inkliná pa paga e plaka aki fo’i su mes saku na su sosiedat asina tantu stimá.

Esnan embolí a ase-

tá esaki i asina Societat San Antonio de Padua, sosiedat di pueblo, ta sigui ku su bida.

Pa no kita e sous ku kua e saserdote a terminá e kapítulo aki, ata e vershon original na hulandes: “De societeit heeft nu een nieuw bestuur en zo gaat de volks-societeit zijn leven voortzetten tot heil van (in de meeste gevallen) de begrafenisrum-drinken!”

E problemanan di sosiedat aki tabata asina grave, segun por lesa den e krónika ku Pastor de Barbanson a skirbi, ku asta esaki a pone un muhé di Rincon bira loko i mester a mand’é Montekristu.

Sociedad San Ludovico mes tambe a muri un morto trankil. Pater Provicaris Martinus van Elzen a instruí Pastor de Barbanson ku no mester aseptá miembro nobo mas.

Otro problema

E trankilidat ku a re-



Bambam Neuman.

gresá den parokia di Rincon, despues di solushon di e problemanan di sosiedat aki, no tabata sinembargo pa tempu largu.

No a dura mashá ku Pastor de Barbanson a haña su mes konfrontá ku un grupo grandi di parokiano ku a disidí di bira protestant.

Pastor de Barbanson ta skirbi ku djadumingu 12 di yùni 1932 ta un dia hopi remarkabel den historia di Rincon, un dia di bèrgwensa, ku sin duda

lo tin konsekuensia grandi despues. Tin 14 persona, tur di e parokia di Rincon, ku a bai Playa tra’i mèrdia pa asistí na un sirbishi protestant. E hendenan aki tabatin intenshon di bira protestant i nan kier a wak kon domi ta hasi su sirbishinan.

Aktitut di e 14 parokianan aki di Rincon a trese hopi konsternashon den e bario, sigur teniendo kuenta ku loke nan a hasi a bini di sorpresa. Ningun di nan no a laga nada lòs tokante nan plan, asta ni na nan famia, ku nan no por a konfia, pasobra esakinan si tabatin asina tantu sintimentu pa nan fe katóliko, ku nan lo a bati alarma mesora, resistiendo kontra e idea aki, segun De Barbanson.

Tòg ta asina, segun Pastor de Barbanson ta skirbi den e krónika, ku e desishon di e 14 parokianan aki pa bishitá Kèrki Protestant, no a kai di un dia pa otro fo’i shelu. E tin di aber ku e bida nokatóliko i hopi bia inmoral den Rincon. Tambe por indiká pakiko ta awor e bòm e rementá.

Bambam Neuman

Pastor de Barbanson a skirbi ku un sierto Abraham Neuman, bibá na Playa, pero originalmente di Rincon (Washington), a bira protestant algun tempu pasá.

“Awor nèt riba Bièrnè Santu dos yu hòmber di

dje tambe a bira ofisialmente protestant. Abraham Neuman aki i por lo ménos un di su yu hòmbernan ta fanátiko i p’esei tambe nan no a sinta ketu i a kuminsá buska miembro den seno di nan famianan pa nan religion nobo. Esaki ta mustra tambe kon ‘bobo’ e hendenan aki ta, pasobra si wak e asunto aki mas profundo, por ripará ku nan intenshon no tabata pa bira protestant, sino nan a bira protestant pa kasualidat, solamente pasobra nan no ke tabata katóliko mas.”

Pastor De Barbanson: “Bon mirá, loke nan ke ta di ta liber. Liber di Dios i su lei. Nan ke hiba un bida manera nan mes ke riba tereno moral. Si nan tabata kiko asina tin den mundu na ideologia polítiko, nan lo a bisa ku nan lo bira socialista òf komunista, òf pagano moderno.”

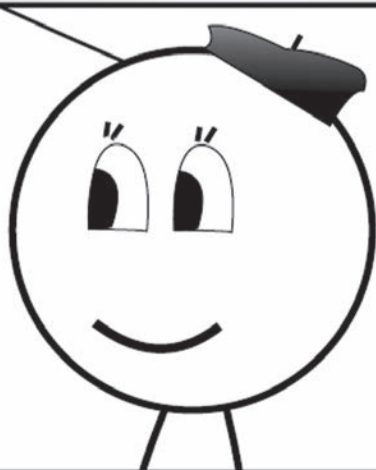
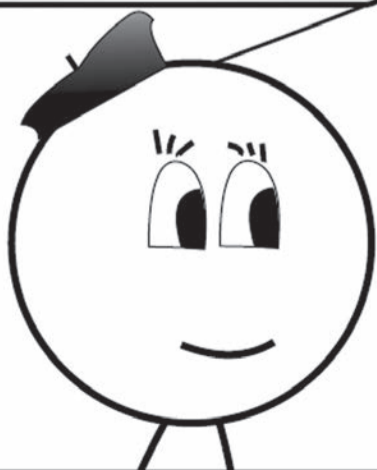
“Pero den nan ignoransia nan lo bisa awor: ‘Nos ta bira protestant pa nos skapa di tur e molèster di pastornan, ku ta blo keda papia i menasá, ku mester selebrá Pasku di Resurekshon, konfesá, kumpli ku debènanan pa misa, asunto di chiké, bai misa tur djadumingu, etc.’”

Segun e pastor: “E hendenan aki a pensa ku awor nan a haña e religion di ‘hiep hiep hoera’, - biba libertat.”

MONCHI & TONCHI

Tonchi, mi ta kuminsá ku dieta awe pa djaluna

Awèl si, djaluna si tur kos ta bon tin un bon bembèn aki den



KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482

Redakshon: extrabon@gmail.com
aviso: avisobon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com
Facebook: Extra Boneiru

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Partner na Boneiru
Live99

Redakshon
Papi Antoin
Nathaly
Evertsz-Ipcedencia
Velli Gijsbertha
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Layout
Maya Beaumont

Konsehero:
Bòi Antoin
786-6818
Aviso
avisobon@gmail.com

Bishita di kortesia serka Diputado Kroon

KRALENDIJK – Fundashon Alzheimer Boneiru (FAB) a realisá un bishita di kortesia serka Diputado di Salubridat Públiko, James Kroon, riba Dia Mundial di Alzheimer djaweps 21 di sèptèmber, pa entreg’é e rapòrt ‘World Alzheimer Report 2023: Reducing dementia risk: never too early, never too late’, ku a publiká e dia ei i tambe a entregá relato anual 2022 di e fundashon.

Presidente di FAB mesora a hasi uso di e oportunitat mirando ku e diputado pa promé biá ta responsabel pa e kariera akí, pa pon’é na altura di fundashon su meta i aktividatnan ku direktiva a organisá durante Luna Mundial di Alzheimer, pero spesialmente pa pone algun asuntu ku ta kanando

na atenshon di e diputado.

Diputado Kroon a ekspresá su apresio pa e trabou i metanan di e fundashon i tabata tambe impreshoná pa e aktividatnan riba programa di Luna Mundial di Alzheimer i a deseá direktiva, su boluntarianan tur kos bon pa futuro i ku direktiva por konta ku su sosten i ku esun di gobièrnu di Boneiru.

Konsehero di portafolio, Gisette Emer, tambe tabata presente durante e kombersashon i pa direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire presidente Evert Piar, vise presidente Henna Winklaar, sekretario Merry Ottenhof-Coffie i di dos sekretario Gerladine Dammers.

Tabata un kombersashon kòrtiku, pero fruktífero i na satisfakshon di tur.



Riba potrèt Diputado James Kroon, Evert Piar, Henna Winklaar, Merry Ottenhof i Gerladine Dammers.

Segun Roos Pourier boluntario na Dia di Monumento

“Trabou di boluntario ta duna satisfakshon”

AMSTERDAM / KRALENDIJK— E pensamentu ku ta reina serka sierto persona nan rònt mundu ku trabou boluntario ta un trabou ku ta tuma hopi tempu i ku e no ta duna nada bèk. Ningun di e dos argumentonan trese dilanti no ta korekto. E siudadano bibá na Hulanda,

Roos Pourier ta konta di su eksperensia komo boluntario durante siman di monumento na Hulanda. Tur aña den i di dos fin di siman di sèptèmber, miles di monumento henter Hulanda ta habri nan porta pa tur hende. Dia habrí di monumento 2023 tabata riba djasabra 9 i djadumingu 10 di sèptèm-

ber. Tema tabata “Levend Erfgoed”. E aña aki tabata di 37 bía ku a organisá e evento. Herensia tangibel i intangibel ta kustumbernan kultural, tradishonnan i abilitatnan artesanal ku hende a risibí for di kas, ku nan a asimilá i transmití na otro. “Mi funshon riba dia di Monumento habrí ta en-

tre otro di guia. E aña aki mi a hasi trabou boluntario na “Singelkerk” ku ta un monumento di Reino.”

Singelkerk ta un iglesia di “Doopsgezinde gemeente” (VDGA) na Amsterdam, situá entre Singel i Herengracht. E ta un asina yamá iglesia sekreto, debi di e portanan semisirkular for di pafó, no ta rekonosé ku ta un iglesia tin. A konstruyé na aña 1639.

Na Amsterdam for di masomenos 1530 e reunionnan di e famianan di batismo a tumá lugá den kasnan privá. E tempu ei nan no tabata permití pa traha nan mes edifisio di iglesia. Despues ku a tolerá e famianan batista for di kuminsamentu di siglo 17, nan por a hasi uso di nan promé edifisio. Promé nan tabata yamá menshon.

Singelkerk a surgi na 1607 ora Harmen Hendriksz van Warendorp a kumpra un tereno banda di Singel. E ta laga traha un almasenahe riba dje, destiná komo un lugá di en-

kuentro pa famianan batista flamenko. Ta duna e sitio e nòmber di “Bij het Lam”.

Ta notabel ku e stulnan ku ta pará na sentro di e misa, tabata riba otro banda di e porta di entrada. Hende muhé nan ta risibí un stul dor di paga i ta pone e stul na den sentro di misa. Tabata hür e bankinan na e miembronan mas riku di komunidad. Miembronan mas pover di e komunidad i e muchanan di e internat ‘De Oranjeappel’ tabata sinta riba e di dos galeria. Riba e muraya banda di e porta di e sala di konseho di iglesia tin un piedra ku ta rekordá e internat. Riba e kaminda ku ta bai for di Singel tin lista ku ta muestra historia di e kongregashonnan di Batista na Amsterdam, i nòmbernan di e diakónadonan i predikadonan for di kuminsamentu te awe. Na banda di e lista di nòmbernan tin e tabla di biblioteka di e seminario, den kua tradishonalmente tur graduado tabata graba nan nòmber.



Komo poeta ku vários obra literario

Rekonosementu pa amiga di Boneiru Clarette Quandus

KRALENDIJK / ORANJESTAD -- Biblioteca Nacional Aruba tabata anfitrión di e selebrashon di e poeta arubiano Clarette Quandus, kende a kumpli 25 aña ta publiká obra literario i 44 aniversario den e

mundu kreativo, artístiko i di literatura di Aruba.

Clarette Quandus ta bon konosí na Boneiru, na unda e tin hopi amigu. E tabata den pasado tambe den e programa 'Aki Aruba', produsí pa FuHiKuBo.

Pa minister Maduro di kultura tabata un plaser pa tabata presente pa asina disfrutá di e diferente presentashonnan ku tabata tin na honor di e selebrashon aki.

Minister Maduro a hiba palabra repasando e bida

artístiko di Clarette, kende a kuminsá sirbi 'versje' ku su 8 aña di edat. E tempu ta su yùfrou Joanna Trimon di Colegio Ora Ubao a duna Clarette e oportunidat pa resitá un poema, specialmente dediká na mamanan riba 'Dia di Mama' e tempu ei. Aki ta kaminda ku Clarette pa haña inspirashon pa skirbi i di einan e restu ta historia.

Awendia Aruba por kontakta ku un poeta ku semper a karga idioma Papiamentu i a sa di komponé hopi po-

ema for di kual 4 buki a sali publiká riba merkado.

Durante e atardi aki, minister Maduro, den nòmber di Gobièrnu di Aruba, a entregá na Clarette un rekonosementu pa su añanan dediká na e mundu kreativo, artístiko i di literatura.

Minister Maduro: "Clarette masha pabien i masha danki. Danki tambe na bo famia, amistanan i tur bo koleganan artista, i na kada un ku a yuda bo, inspirabo i motivá bo den e bunita trayectoria aki."



Lèsnan di agrikultura na skolnan ta kontinuá

KRALENDIJK—E siudadano Onnie Emerenciana ta sigui pasa su konosementu pa generashonnan mas hóben. Vários skol ta risibiendo lès di agrikultura

serka e agrikultor. “Nos mester planta nos mes fruta i berduranan i kome salu. Plantamentu ta esensial pa bo tin un pueblo salu i pa biba salu,” segun Onnie.

E ta enfatisá ku for di chikitu mester siña hóbenan planta i siña kome fruta i berdura. “Mi ta duna mi granito pa realisá esaki,” e ta bisa finalmente.



OPTENIBEL NA

Kuranderia popular

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra

Del Mar BV

\$17,50

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

BIDA SALÚ

Inkonsiensia durante reanimashon investigá

Pashèntnan ta kòrda eksperensia di kasi muri

KRALENDIJK – E eksperensia di kasi muri ta keda un tema fasinante. Sientífikonan awor pa promé biá sistemátikamente a demostrá kiko pashèntnan ta eksperensia durante nan reanimashon dor di entre otro di midi e olanan di selebre. Hendenan pues parse realmente ta kòrda e periodo den kua a reanimá nan, un eksperensia kasi morto pues.

Te asta pashèntnan ku te despues di un ora numa di paro di kurason a trese nan bèk, tin patronchi di sesu ku ta indiká riba un forma di kòrdamentu i pensamentu, miéntras nan tabata drumi inkonsiente riba kama di operashon.

Testigu

Esaki a sali na kla dor di investigashon Merikano ku a hasi serka 567 hòmer i muhé ku entre mei 2017 i mart 2020 i ku a keda interná den hospital na Estádos Unídos i Reino Uní despues di un paro di kurason. Di nan, 85 durante e reanimashon a konektá ku e monitòr di sesu. Banda di esei, a registrá testigu di 126 sobrebibiente. Nan reportahe propio di loke nan ta kòrda, a yuda pa haña un mihó noshon di e temanan ku ta hunga un ròl serka eksperensia di kasi morto.

Apesar di e bon kuido i rekuperashon, solamente un 10 porshento chikitu asina di pashèntnan ku a reanimá ku a studia den e investigashon, tabata asina bon ku nan a sali for di hospital.

Kuater di dies pashènt ku e sobrebibí e reanimashon, tabatin rekuerdo na un sierto grado di inkonsiente durante di e proseso di reanimashon,

ku no por a haña dor di midimentu standard.

E investigadónan a deskubrí serka e hendenan ku tabata drumí na e monitòr di sesu durante e reanimashon, ku e aktividad di sesu serka 40 porshento di e grupo akí a bai bèk na normal, òf kasi normal.

Rekuerdo bunita

Sobrebibientenan ta raportá ya pa hopi tempu un konsientisashon di eksperensia fuerte i bunita, segun e outor di e estudio. Pensa na e sintimentu ku ta drenta bo kurpa sin doló òf strès. Tambe tin biá nan a eksperensia un evaluashon signifikante di aktuashon propio i atendé ku hendenan rònt di nan.

Den un estudio nobo e eksperensianan di kasi morto ta keda poné bou di un otro forma komo halunishon, ilushon, idea straño, soño, òf un forma di reanimashon introdusí di konsientisashon.

Dimenshonnan nobo

E investigadónan ta indiká ku e sesu muriendo ta para e sistemanan natural. E prosesonan akí ku konhuntamente ta para e sistemanan natural, ta habri porta pa dimenshonnan nobo di e realidat, e sientífikonan ta bisa.

Huntu ku esaki, tin eksperensianan bunita di tur rekuerdo akumulá di tempu di hubentut te na morto, evaluá for di e perspektiva moral. No ta kla kiko e noshon evolucionario di e fenómeno akí ta, pero e ta habri porta direkshon di e deskubrimentu sistemátiko di kiko ta sosodé momentu ku un hende muri, segun e investigadónan.

Un ora despues di morto

Dòkternan pa hopi tempu a pensa ku e sesu mas òf ménos dies minüt despues di e paro di kurason ta stòp di funshoná, debí na falta di oksígeno, investigadó prinsipal Sam Parnia di NYU, ta bisa. “Pero den nos investigashon nos a haña algu otro. Despues di reanimashon, e sesu ainda pa basta ratu por duna indikashon di bida den e forma di prek di rekupeashon. Esaki ta e promé estudio grandi ku ta laga mira ku e rekuerdonan akí i kambionan den e aktividad di sesu por ta indikashon universal, elementonan partí di e asina yamá eksperensia kasi morto.”

E eksperensianan akí ta duna un bista den e realidat, pero ainda ta dimenshonnan malu di e konsientisashon humano, ku ta hisa su kabes durante murimentu. E resultadonan posiblemente por sirbi tambe komo liña dirigí pa maneranan nobo pa bolbe start e kurason i evitá daño na e sesunan. Tambe nan por hunga un ròl riba e tereno di transplantante.

Konsiente klíniko

E sientífikonan ta konkluí ku e estado aktual di e investigashon no por prueba e realidat òf e nifikashon di eksperensia di pashènt. Mester di mas investigashon pa profundisá den e fenómeno di eksperensia kasi morto.

E idea ta tambe pa definí i midi e konsientisashon klíniko. Tambe mester investigá e efektonan sikológiko riba término largu di e reanimashon despues di un paro di kurason mas aleu.

Despues di luna den kurpa di hòmer selebralmente morto

Nir di porko ainda ta funshoná bon despues di transplante

KRALENDIJK / NEW YORK – Un nir di porko ku luna pasá a un hòmer selebralmente morto, ainda ketu bai ta funshoná manera mester ta. Esaki e hospital Merikano kaminda e operashon a sosodé a duna di konosé. Esaki ta e promé biá ku un nir di porko ta dura asina tantu despues di transplante i ta funshoná bon den kurpa di un hende. E siruhanonan awor ta bai trata pa ainda tene e nir funshonando pa dos luna.

Dos aña pasá pa promé biá a transplantá un nir di porko pa kurpa di un hende. E tempu ei a nir a funshoná solamente algu mas ku dos dia normal. Un logro importante, e tempu ei a zona.

Den mesun hospital, NYU Langone Health na New York City, a bolbe hasi e eksperimento di nobo, pero awor mas largu. Dia 14 di yüli a transplantá un nir di porko pa un kurpa di un hòmer di 57 aña mentalmente morto. Algu mas ku un luna despues, e nir ta funshoná bon, e hospital ta informá.

Te ku awor parse ku e nir di porko ya ta funshoná bon ya sigur 32 dia komo un órgano humano, siruhano di transplantashon di hospital di Langone, Robert Montgomery, ta bisa.

E sientífikonan lo sigui e transplantashon ainda un luna largu.

E meta final ta pa kita e falta grandi di órganonan di donashon serka hendenan por parti afó i traha ku órganonan di bestia, entre otro di porko.

Ta pa e motibu akí e famia di un pashènt a disidí tambe pa regalá su kurpa na siensia. E hòmer a muri direpente debí na un tumor den sesu ku a lanta bèk. “E tabata yuda otro gustosamente, pues mi a pensa ku mi ruman lo tabata ke a hasié,” su ruman muhé ta konta.

Segun e hospital, na Estádos Unídos mas òf ménos 88 mil pashènt ta warda riba un nir nobo. Segun si-franan di Eurotransplant, na fin di 2022 tabatin un 1.150 pashènt Belgikano asina riba lista di espera.

Dikon órgano di porko

E órganonan ta funshoná na kasi mesun manera ku esnan di hende. Porko kompará ku otro tipo di bestia, ta bestianan ku ta krese lihé i den kua e órganonan ta sufisiente grandi pa transplantashon.

E problema di mas grandi ta ku ya dentro di algun minüt e kurpa humano normalmente ta nenga e órganonan di e bestia.

Pa evitá esei, ta duna remedi ku ta preshoná e sistema akí.



Konsehonan pa pordoná

1 – Libra bo mes di pasado

Un di e prinsipal motibunan pa pordoná ta di laga pasado di nos bida bai. Ku esaki mi no ke bisa ku nos mester lubidá pasado, òf kit'è di nos mente. Pordoná no ta nifiká lubidá, e ta nifiká rekordá sin doló. Nos tur tin memoria, i eksperensianan di bida keda grabá den dje, pero ora nos pordoná, nos ta kibra un kadena ku ta mantené nos mará na pasado, librando nos di resentimentu i doló, lagando kaminda kla pa biba den presente.

2 – Laga lòs di ta víktima

E víktima semper mester di un viktuario, e ta atraé. Legumai e papel di víktima, ta un paso importante pa pordoná. E víktima no ta interesá den pordoná, pasobra lo ta kita di dje motibu di su lamentonan. Rekonosé nos víktima ta semper kuminsá na dominá nos poder. E víktima ta bisa: "Ta dikun e kos akí a pasa nèt ku ami, ku ta un persona asina bon?", Mientras ku esun ku ta konektá ku su poder ta bisa: "Kiko mi mester siña di e situashon aki?". Tin un gran diferensia den e forma di enfoká e problema. Asina ta ku, for di awe kuminsá na afirmá: "Ami ... ta un persona poderoso".

3 – Renunsia na krítika i na huisio

Ora nos ta husga otronan, nos ta lubidá por completo di e esensia dibino ku tur ser humano ta karga paden di dje. Tin kompashon no ta mesun kos ku sinti lástima pa otronan, esaki ta arogansia. Kompashon ta komprende ku, sigur e otro persona ku a kometé un ofensa kontra di bo, probablemente no tin un bida felis. Nos no sa e motibu pakiko el a komportá su mes di e manera ei i su situashon emoshonal den tal momento. Esaki no ke men ku nos mester ta di akuerdo ku su akshonnan.

4 – Libra bo mes di pensamentunan negativo

Segun sientífikonan nos tin 60.000 pensamentu riba kada dia i mayoria di nan ta enfoká nan mes den loke nos no ke. Tin hopi manera pa "kontrolá" pensamentunan negativo i e forma mas práktiko i simpel di hasié ta di re – direkshoná pensamentunan den loke sí nos ke. Otro hèrmènt mashá poderoso ta afirmashon, nos por sustitui un pensamentu negativo pa un afirmashon positivo, por ehèmpel: "Nunka lo mi pordoná tal hende ...", Ta mihó pensa: "Ami ... ta pordoná tal hende... completo i di forma amoroso". Pordoná ta un trabou di purifikashon, ora nos disidí di hasié, nos pensamentunan ta bira mas liviano.

5 – Siña di eksperensianan negativo

Den kada situashon negativo tin un banda positivo. Kòrda ku e pregunta korekto ta: Kiko mi mester siña di e situashon aki? Si nos logra komprende kua ta e siñansa, nos ta hasi un salto grandi den nos proseso di kresementu personal. Sino ... nos lo keda pegá den e víktima, i nos lo pasa hopi tempu, stanká den nos evolushon.

6 – Permití pa otro tin rason

Ta mihó ser felis ku tin rason. Dikon semper nos ke tin rason? Dikon semper nos ke gana? Ora un hende bisabu ku shelu ta bèrdè, na lugá di pleita o ke imponé bo forma di mira kos, evitá diskushon i dun'è rason. Abo sa ku shelu ta blou, pero loke abo no sa ta e motibu pa kua e otro persona ta hasi e afirmashon aki. Kisas e ta daltóniko, kisas únikamente e ke fastidiá. Na momento ku bo duna e otro persona rason, su intenshonnan ta pèrdè forsa i bo ta evitá un diskushon. Kòrda esaki: "Ora un no ke, dos no ta bringa."

7 – Buska bo pas interior

Nos ta infelís ora nos no ta na pas. Tin hopi manera pa rekuperá pas: Meditá, skucha muzik, hasi afirmashon ... Pero tin un ku ta masha efektivu: PORDONÁ. Ora nos pordoná nos ta sinti un sensashon di alivio, manera si nos lo a kita un karga for di riba nos. E akshon aki ta produsí pas interior; al kontrali, resentimentu, renkor, ta deskonektá nos di pas. Si nos ke un mundu mihó inevitablemente nos mester kuminsá na nos mes.

8 – Rekonosé ku abo ta un ser di Lus

Ta mashá importante rekonosé ku abo ta un ser di lus, un Yu di Dios. Mira den wowo di otro, Dios tei einan, no ta importá loke e persona ei ta, Dios ta einan. Den algun kaso ta difísil rekonosé e lus den e otro. Maske e ser akí a kometé fayonan den su bida, su esensia ta sigui siendo mesun kos: un ser di lus, ku pa sirkunstansianan di bida a tuma un kaminda "robos", yenando su mes ku skuridat, no pa esaki ta keda sin ta un yu di Dios. Rekonosé e lus den otronan ta un akto di amor.

Poutanan pa un felisidat abundante (1)

• 1. Aktitut

Felisidat ta un eskoho ku mi por hasi den kualkier momento i den kualkier lugá. Mi pensamentunan ta esnan ku ta laga mi sinti mi mes felis o desgrasiado, no mi sirkunstansianan. Sea kapas pa kambia bo mes i mundu lo kambia ku bo. Kòrda ku lo úniko ku abo por kontrolá den mundu ta bo pensamentunan. Maske ora un hende ta berdaderamente enamorá "tin rasonnan di e kurason ku rason no ta komprende".

• 2. E kurpa

Mi sentimentunan ta ser influensia dor di mi postura. Un postura adekuá ta generá un disposishon felis. Ta importante tambe pa bo hasi ehersisio, ta liber di strè i generá separashon di endorfina, ku ta laga nos sinti nos mes bon. Mira semper na laira i asina so bo por hari, pues mi no konosé ningun hende ku tabata por a yora den e postura ei.

• 3. E momento

Felisidat no ta den añanan, lunanan, den simannan, ni sikiera den dianan. Únikamente bo por hañ'è den momentonan. "Awe ta e mañan di ayera"... ademas bida semper tin e derecho pa sorprendé nos, asina ku siña na biba e presente sin ningun di e troumanan di pasado ni e ekspektativanan di futuro. Kòrda ku Felisidat no ta un meta, sino un trayekto. Disfrutá di kada momento manera si den dje lo a kombiná bo pasado, bo presente i bo futuro.

• 4. Nos propio imágen

Mi mester siña na stima mi mes manera mi ta. Kere den bo mes ta duna resultado. Kuantu mas bo konosé bo mes, bo bentaha lo ta muchu mas ku respekto na otronan. "E kaminda mas difísil ta e kaminda na interior"... pero, al ménos un biaha den bida, nos mester rekor'è.

• 5. Metanan

Bo sa kua ta e diferensia entre un soño i un meta? Un meta ta un soño ku un fecha konkreto pa kombertié den realidat. Un soño ta únikamente un soño, algu ku ta fu-

era di realidat... asina ku tribi na soña, pero tribi tambe na logra ku e soñonan aki ta bira realidat! "Aspirá pa luna, pues maske bo kiboká, lo bo bai para na e streanan..." I ora bo pone un meta difísil o bo ta kere ku bo tin un soño imposibel, kòrda ku éksito ta únikamente e rekompensa, pues loke ta bal ta e esfuerso.

• 6. Humor

Sonrisa ta masha importante pa mehorá outoestima. Ora nos ta hari, maske nos no ta sinti nada, nos serebro ta komprende esaki komo un señal ku tur kos ta bai bon i ta manda un mensahe pa e sistema nervioso sentral p'asina ku e ta libra un sustansia yamá beta-endorfina, ku ta duna e mente un kontesta positivo. Nan ta bisa ku un sonrisa ta kosta ménos ku elektrisidat, pero ku e ta duna mas lus. Ademas, ku kada sonrisa bo ta sembra un speranza.

Ta sigui otro siman



Un ratu di libertat

Outor: Pader Fernando Pascual LC

Hansha ta kubri nos bida. Nos tin mil kos pa hasi den kada instante. Nos ta sinti bos momentonan dominá ku nos ta stek. E ora ei nos ta buska oásis chikí di libertat pa serená e alma.

Den otro okashonnan nos ta biba mas kalmu, nos ta toka instante di pas. Ningun hende ta pidi nos akshonnan urgente. Ningun hende ta kuestioná nos tokante loke nos ta hasi o laga di hasi. Nos tin nos dilanti tempu disponibel pa okup'è únikamente den loke nos ta deseá for di lo mas íntimo di e alma.

Si mi haña un ratu di libertat, kiko ta bini na mi mente i na mi kurason? Kiko mi ta skohe si e desishon di loke mi ta bai hasi ta dependé por completo di mi?

Lo tin un persona ku lo tuma un buki i kuminsá na lesa un novela tantu biaha

programá i laga un otro pa mas despues. Otro lo buska riba Internet un músika ku lo lag'è bolbe den su infansia. Otro lo habri e baul di rekuerto lo bolbe lesa karta i karta di famia i amigunan. Den e era elektróniko, mas di un persona lo sambuya den e famoso fail di "asuntunan pendiente" ku ta usa demasiado tempu sin ser "sin a kita stòf di dje".

Un kristian, un siguidó de Hesus kristu, kiko lo e deseá di hasi si e konta ku un ratu di libertat? Lo ta bunita si el lo a pensa riba su Amigu, ku dediká algu di tempu na orashon, ku habri un Beibel i lo por a bolbe lesa palabranan ku Dios ta ofresé na hendenan. Di e moda aki, lo e a rekordá "lo úniko nesesario", loke ta bale la pena mas ayá di e anshanan di nos mundu di strobá.

Tambe lo ta "lógiko" ku un kristian, den un ratu de libertat, mira rondó di dje i dediká lo mihó di e instantenan "liber" aki pa yuda esun ku tin hamber, esun ku tin set, esun ku ta

buska un poko di konsuelo y de speranza.

Ami, kiko lo mi hasi si nan konsedé mi aworakí un poko de tempu liber? Ki ideanan lo okupá mi mente inkietu? Kua deseonan lo surgi den mi kurason? Kua plannan i proyektonan lo nase for di mi boluntat?

Si mi tabatin un ratu di libertat... Talbes sea difísil haña momentonan asina, disponibel pa llevar a cabo loke mas mi alma ta anhelá. Pero si yega un momento asina, lo mi desvelá dimenshonnan profundo di mi bida ku no ta aparesé pa kulpa di hansha ku ta ku ta dominá mi.

Lo ta tristu si un ratu de libertat lo laga mi deskubri ku mi ta biba di moda egoista, sin laga espasio ni a Dios ni a mi rumannan. Lo ta bunita si un momento asina desvelá ku den mi eksistensia Kristu no ta únikamente un nòmber di pasado, sino un Amigu ta indiká e Kaminda i ku ta invitá mi na avansá pa ku e fe i amor sinsero na e rumannan.

NOTA INTERNASHONAL

Yùfrou retirá a laga mira buki di Anne Frank

TAXAS – Un dosente di un skol sekundario na Texas a keda retirá despues ku el a laga su alumnonan lesa pasashinan for di e buki di Anne Frank, media Merikano ta informá, Ta trata di un variante kómiko ku tinta seksual di Het Achterhuis, ku den e distrito di skol lokal no mester tabata riba e lista di lesa. E variante kómiko di e buki ta trahá na 2018 i ta basá riba e buki mundialmente popular di e mucha Hudiu. Durante

segundo guera mundial, Frank tabata skondí pa hopi aña na Amsterdam i el a keda traishoná i finalmente a muri den un sentro di konsentrashon na Bergen.

Den algun biblioteka di skol na Texas i Florida, no por haña e buki akí mas, pasobra mayornan i gruponan anti lhbti ta keha tokante pasashinan ku tinta seksual. Anne Frank a skirbi den su buki tokante órganonan seksual i un posibel forsa di atrakshon di muhé. Un sin-

dikato di dosente na Teaxs a husga e retiru i ta yama esaki un atake riba e bèrdat. Anteriormente Anne Frank Fonds a bisa ku e ta manehá derechonan di outor di Anne Frank i ku e buki skirbí dor di un mucha di 12 aña ta adekuá pa muchanan di 8 aña. E alumnonan di e dosente retirá tabatin 14 aña asina.

Ku un mensahe via e-mail, direktiva di e skol ta pone a mayornan na altura. Lesamentu di e kontenido

akí mester stòp direktamente. Tambe direktiva a skirbi ku e dosente a ofresé

su diskulpa na mayornan, mirando ku ya el a hasi esaki tambe serka direktiva.



Ku klup nokturno i parke di bestia

Banda Venezolano ta pèrdè kontròl riba prizòn

VENEZUELA – Na Venezuela un 11 mil militar asina a haña kontròl bèk riba un prizòn ku tabata kompletamente den man di un banda kriminal poderoso. E prizòn Tocoron den e parti nort di e pais, lo taba-

tin sirbi komo sentro prinsipal di e banda poderoso Tren de Aragua, ku tin miles di miembro i tambe ta aktivo internashonalmente.

Resientemente a resultá ku miembronan di e banda a hasi e prizòn komo un

tipo di hotèl, ku fasilidatnan luho manera un pisina, un klup nokturno, un kasino i un parke di bestia. Miembronan di famia di e prizoneronan parse tabata biba dentro di murayanan di e prizòn.

Reporteronan di e ofisina di prensa AFP tabata pará pafó di e prizòn durante e operashon entre famia di e prizoneronan ku pa hopi tempu tabata biba den e prizòn. Durante e operashon, militarnan a saka motor, televishon, èrko i microwave.

Gobièrnu Venezolano a felisitá e servisionan enbolbí pa rekobrá bèk e kontròl den e prizòn den estado Aragua. E operashon enorme, segun e gobièrnu, a desmantelá un sentro di konspirashon i kriminalidad.

E banda Tren de Aragua, ku entre otro ta keda tresé den relashon ku sekuestro, atrako, kontrabanda di

droga, minanan di ora ilegal i kontrabanda di hende, ta keda guiá dor di Héctor Guerrero Flores di 39 aña. E tabata sinta un kastigu di 17 aña den e prizòn Tocoron pa asesinato i kontrabanda di droga. Por a komprondé ku e por a sali i drenta e kompleho ora e tabata ke.

Ta parse ku e operashon ainda no ta kompletamente kla. Un kantidat di prezu lo a hui momentu ku e militarnan a trata di haña kontròl bèk riba e prizòn. Gobièrnu a anunsiá ku e buskando e prezunan ku a hui ta kontinuá. E prezunan ku tabata den e prizòn Tocoron ta keda trasladá pa otro prizònnan.



Ukrania ta konfirmá atake kontra base prinsipal

KRALENDIJK – E base prinsipal di Zwarte Zeevloot na Sevastopol den Krim, a keda alkansá dor di un òf mas rakèt di Ukraina. Esaki tantu forsa di guera di Ukraina na Kyiv, komo e gobernador di e islanan ku ta den poder di Rusia, ta informá.

E ministerio di defensa Rusiano ta bisa ku durante e atake por lo ménos un morto a kai, un militar Rusiano. Tokante e kantidat di

herido, no tin nada konosí. E guia militar di Ukraina ta informá solamente di un atake eksitoso riba e base prinsipal, pero no ta duna mas detaye.

Segun Gobernador Razvozhajev, Brantwer ta pagando e kandela. El a hasi un yamada na e habitantenan den e siudat pa keda paden. Tin peliger di atakenan nobo, pero e ta konsehá ku ainda por tin material eksploso riba kaya.

Via media sosial ta kompartí hopi imágen di e base prinsipal Rusiano, for di kua por mira nubianan grandi di huma ta sali. Habitantenan di e siudat ta bisa e ofisinan di prensa ku nan a tende diferente eksploshon.

Segun e ofisina di prensa Rusiano, TASS, por haña glas kibrá i tur kos riba kaya riba distansia di 100 meter for di e base, un indikashon ku ta trata di un

atake grandi. Tambe segun e ofisina di prensa, tin kan-

tidat grandi di ambulans ta kore bai e base.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Habitante mas grandi di Statia hasi 104 aña

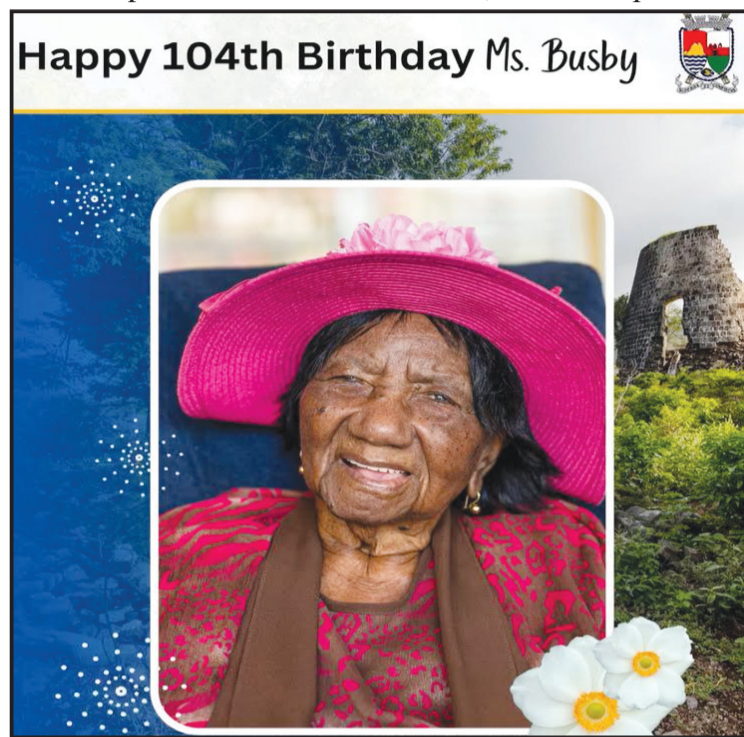
ORANJESTAD – Relashoná ku kumpleaño di e habitante di mas grandi di Sint Eustatius, sra. Busby, kende a kumpli 104 aña, miembronan Kolegio Edukativo a pone un bishita di

sorpresa pa e kumpleaño. Yu muhé di Busby, Bonnie, a asepta un regalo na nòmber di su mama. Riba e foto d.r.p.d. miembronan di Konseho Insular, Arlene Spanner i

Reuben Merkman, Komisario di Gobièrnu Alida

Francis, Diputado Nicoline van der Linden i direktor

di St. Eustatius Auxiliary Home, Violet Gumbs.



SMMC ta hasi promé operashon remplaso di skouder

CAY HILL -- St. Maarten Medical Center (SMMC) a hasi su promé operashon di remplaso di skouder eksitosamente riba Frank Boekhout, un pashènt ku tabata sufri doló fuerte di skouder. E operashon ku a dura 90 minüt tabata na enkargo Dr. Ron Onstenk i e tim di ortopédiko di e kamber di ope-

rashon. Esaki e hospital ta kompartí den un komunikado di prensa djamars.

Dr. Onstenk ta parti di un tim di ocho siruhano ortopédiko remplasante di Groene Hart Hospital na Gouda, Hulanda, kende ta trata na SMMC desde apertura di e klínika ortopédiko na 2020. E klínika ta permití SMMS pa ekspandé

servisio ortopédiko ofresé na pashèntnan, inkluso remplaso total di rudia.

Un di e metanan prinsipal di operashon remplaso di skouder, ta pa redusí òf eliminá doló i restorá ful funshon di e skouder. Miéntras ku mayoria pashènt ta risibí skouder standard total, e remplaso total ta ofresé un alternativa viabel pa esnan ku leshon spesífiko.

E tipo di operashon akí a

bin ta haña popularidat debí na su resultado ekselente despues di hopi aña di desaroyo i inovashon, manera e remplaso di skouder ku nos a hasi resientemente, Dr. Onstenk ta bisa.

“Mi ta kontentu di ta parti di e ambishon di SMMS pa kontinuamente ekspandé e kuido médiko ofresé na pashèntnan na Sint Maarten i islanan den besindario.”

SMMC ta gradisí e tim ortopédiko, e tim di kamber di operashon i tur otro tim enbolbí den e operashon eksitoso.

Boekhout a keda kontentu ku e resultado di e operashon i kuido risibí na SMMS, di akuerdo ku e komunikado. E lo sigui terapia pa tres luna i ta spera ku dentro di poko e por hasi uso di funshon di su skouder kompletamente.



Último dia pa registrá partido nobo

PHILIPSBURG – Konseho Elektoral ta informá e partidonan polítiko nobo ku ainda no ta registrá na Konseho Elektoral i ku ainda ke partisipá na elekshon di 11 di yanüari 2024, ku 11 di òktober ta último dia pa registrá.

En bista ku e echo ku e dia di nominashon ta stipulá pa 22 di novèmber, partidonan polítiko nobo ku no ta registrá serka Konseho Elektoral, mester yena un formulario di

aplikashon pa registrá mas tardá djáron 11 di òktober.

Huntu ku e aplikashon pa registrá e partido polítiko, mester entregá tambe akta notarial konteniendo statuto di e asosashon òf partido, prueba di inskripshon na Kámara i Komersio, deklarashon konteniendo afspraknan di e representante outorisá di e partido representá den Konseho Elektoral i aplikashon pa registrashon di e referensia, ku mester bini riba e lista di

kandidato.

Tur partido ku a pèrdè su referensia i ta deseá pa re-apliká pa su referensia pa pone riba su lista, por hasi esaki promé ku djáron 11 di òktober. Esaki ta rekerí tambe pa un partido ku ta deseá pa apliká pa kambio di su referensia riba di e lista.

Sí e aplikashon pa registrashon di e partido no ta den entrante 11 di òktober, esaki ta resultá ku e partido no por partisipá na e elekshon benidero.

ARUBA

Doño di helicopter di KPA a entrega su mes na juni na DEA

ORANJESTAD -- Na aña 2021 autoridadnan Colombiano a dicidi di investiga un avion di e compania 'Sociedad Aerea de Imgabue' cu ta doño tambe di e helicopter cu gobierno a huur pa KPA. Recientemente a muestra cu ta trata di un caso bieu cu lo a sosode na 2021 pero e tempo ey a confisca e avion cu 446 kilo di cocaina y segun in-

vestigacion cu a ser haci, entre otro riba actividad di celularnan, a bin saca afo cu Carlos Eduardo Restrepo Osorio, conoci como Caco, tambe ta involvi den e negoshi di droga aki.

Dos aña despues cu autoridadnan Colombiano di Provincia, a confisca e avion di SADI cu e lote grandi di droga, Carlos Eduardo Restrepo Osorio a dicidi

di entrega su mes dia 9 di Juni di 2023 na oficialnan di DEA, despues cu entre otro e piloto di e avion cu droga cu a wordo confisca na 2021, a declara contra di e doño di SADI.

Mirando cu e pruebanan tabata contundente, Caco a yega na un acuerdo pa e entrega su mes na DEA na luna di Juni ultimo y caminda ya el a declara cu e ta

culpabel na e acusacionnan di traficacion di droga cu a ser haya den e avion. Pues ningun momento ta trata di un caso cu lo a tuma luga algun aña atras, ya cu ainda tin investigacion tumando luga caminda Restrepo tin cu duna declaracion segun acuerdo cu e tin cu husticia Mericano, pa divulga number y informacion di tur cu ta den e negoshi di droga aki.

Na Colombia tambe tin gran expectativa pa loke Caco lo bin dilanti y declara ya cu su compania di aviacion, a presta servicio hasta na e actual Presidente di Colombia durante di e proceso electoral di 2018 y tambe otro politiconan conoci di e pais.

Mirando tur e desaroyonan aki, sin duda lo ta na su luga pa gobierno di Aruba kibra e contact cu tin cu SADI y busca un otro compania pa huur un helicopter pa KPA ya cu tur

cos ta muestra cu Restrepo lo confirma cu ta for di algun aña caba su compania di aviacion ta den e negoshi di droga. Sigur ora cu tuma nota cu autoridadnan Colombiano ta trahando duro pa saca afo for di unda Carlos Eduardo Restrepo Osorio a saca tur e placa cu e tin y cu el a hinca den e negoshi di avion- y helicopternan.

Restrepo ta esun cu tin e negoshi aki registra bou di su number y mientras cu aki na Aruba ta insinua cu e lo a retira for di e compania algun aña atras, tur esaki ainda tin cu wordo confirma na cua momento a haci esaki.

Restrepo a bin Aruba y a firma un acuerdo cu gobierno di Aruba na 2019 despues di un destaho publico cu no a resulta mucho transparente y cu a laga duda grandi atras kico a pasa cu e compania aki di SADI a gana e destaho.



Spirit Airlines lo aumenta cantidad di vuelo for di Fort Lauderdale pa Aruba

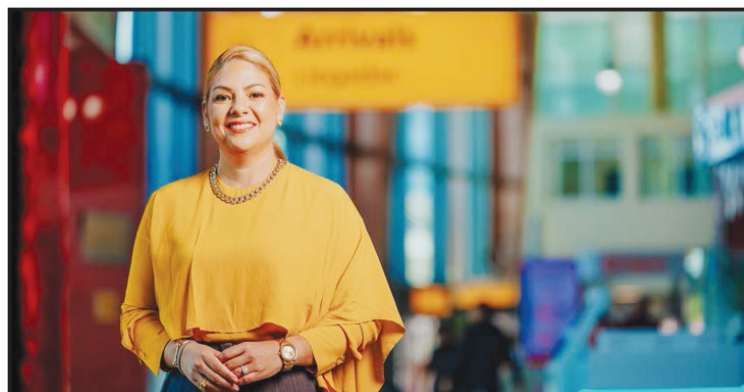
ORANJESTAD -- Aeropuerto di Aruba tin e placer di anuncia un avance significativo den e biahenan aereo entre Fort Lauderdale y Aruba. Recientemente Spirit Airlines a reafirma su compromiso di fortalece nan conexion cu Aruba door di amplia nan servicio desde Fort Lauderdale. Mas vuelo semanal anteriormente, Spirit Airlines tabata opera e ruta di Fort Lauderdale - Aruba dos biaha pa siman, cu vuelo diaranson y diasabra. Na momento cu a mira e demanda creciente di biahe

pa e isla, Spirit a tuma medida proactivo door di aumenta nan servicio pa asina cumpli cu e demanda pa Aruba. Desde dia 6 di september, Spirit a aumenta su servicio pa e isla, expandiendo di dos vuelo semanal pa cuater vuelo semanal. E itinerario nobo di vuelo ta diaranson, diahuebs, diasabra y diadomingo ofreciendo e pasaheronan mas flexi[bilidad] den nan opcion di biahe. Mas expansion durante Winter 2023-2024 Cuminsando dia 4 di october 2023, Spirit lo mehora nan servicio ainda mas

door cu nan lo cambia di 4 vuelo semanal pa vuelo diario entre Fort Lauderdale (FLL) y Aruba. Lo opera e ruta cu un avion Airbus A321, proporcionando un capacidad di alrededor 228 asiento. Ta spera cu e expansion aki di Spirit lo genera aproximadamente 1.140 asiento semanal adicional di Aruba pa Fort Lauderdale, mehorando significa-

tivamente e conexion entre ambos destinacion. Ademas di e aumento aki riba e frecuencia di Spirit pa Florida, ta importante pa resalta cu American Airlines tambe lo opera un ruta pa Florida, especificamente Miami-Aruba, cu frecuencia dobel tur dia! E vuelonan di Aruba pa Fort Lauderdale ta sali di dialuna pa diabierna pa 3:30 pm y den

weekend pa 5:15 pm. "E decision di Spirit di mehora su conexion cu nos isla ta e testimonio di e compromiso continuo di Aeropuerto di Aruba pa promove asociacion cu e aerolineanan y expande continuamente su alcance global", asina JoAnne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive na AAA, a duna di conoce.



HULANDA

Ministerio Públiko ta eksigí detenshon hubenil pa asesinato

DEN HAAG – Ministerio Públiko ke pa e mucha muhé di 15 aña ku ta sospechá di a hinka doño di un snèkbar na Den Haag mata, haña un aña di detenshon

hubenil. Esaki ta e kastigu máksimo pa un sospechoso bou di 16 aña. Banda di esei Ministerio Públiko ku pa e haña TBS hubenil.

Ministerio Públiko ta

sospechá e sospechoso di asesinato i violensia públiko riba doño di e snèkbar, esaki a sali na kla djaweps den Korte na Den Haag, ku a tuma lugá tras di porta

será. Na yanüari a hinka e hòmer mata riba kaya den presensia di su kasá.

Segun Fiskal, a mucha muhé no a aktua su so, su ruman hòmer di 17 aña i un mucha muhé di 17 aña, tambe lo tabata enbolbí den e atake.

Kontra di e mucha hòmer, Ministerio Públiko a eksigí 10 luna di detenshon hubenil, TBS hubenil i un kastigu di trabou di 80 ora. Kontra e mucha muhé di 17 aña, ainda no a eksigí kastigu. Kontra dje ainda tin andando un otro kaso. Hustisia ta sospeché di a hinka èks di su mama mata na 2022.

Ministerio Públiko a enfatisá ku e tres sospechosonan ta menor di edat i p'esei ta usa derecho di kastigu

penal hubenil. Esaki ta nifiká ku ta demandá nan na 24 luna maksimal di detenshon hubenil i muchanan bou di 16 aña maksimal 12 luna.

E hinkamentu a tuma lugá fin di yanüari banda di 9'or di anochi den Houtwijk na Den Haag. Segun Ministerio Públiko, nèt e pareha a sera nan snèkbar momentu ku nan a keda ataká riba kaya dor di e tinernan. E dos mucha muhé nan lo a dal i skòp e hòmer i e muhé. E mucha hòmer di 17 aña mas despues lo a yuda den e pelea.

E hòmer di 39 aña a haña un hinká na su pechu i dos hinká na su lomba. A reanimé na e sitio i algun mas despues el a muri den hospital.



Fremantle Highway a bandoná Eemshaven

EEMSHAVEN – E barku ku a kima, Fremantle Highway, despues di shete luna a bandoná Eemshaven na Groningen. Direktor

di haf Cas König, a repasá serka RTV Noord bèk e periodo di moveshon.

Pa 3'or di mèrdia a lòs e barku for di waf i awor e ta

na kaminda pa Rotterdam, kaminda e lo a yega un 36 ora asina mas despues.

Ta tou Fremantle Highway bou di kondishonnan severo. Kuater toubot minimal ta tou e barku i mester tin dos lots enkargá. Tambe mester ta di dia i e wer mester ta trankil. E sorto di kondishonnan akí nos no ta pone pa tur barku ku ta sali, König ta bisa.

König ta aliviá ku e barku a bai, prinsipalmente debí na tur kos ku por a bai

fout. E barku por e senk den e entrada di e haf, òf den e haf mes tambe.

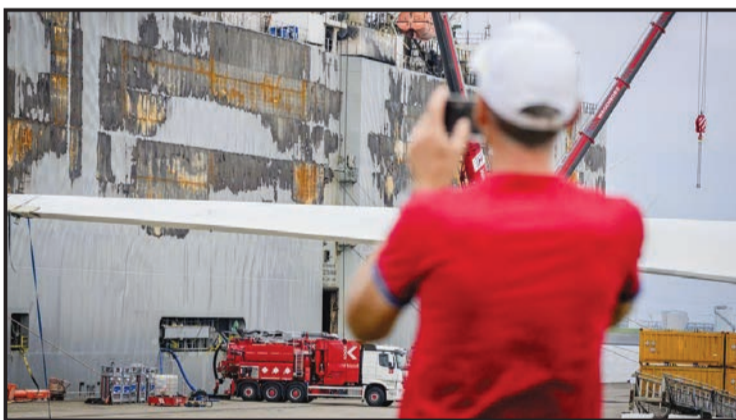
“Imaginá sí algu asina sosodé. E ora ei e suministrashon di gas di Hulanda via barkunan ku ta transportá gas den haf tampoko por a dreña. Mi a haña tambe hopi yamada di hendenan intrankil na momentu ku a bira konosí ku e barku ta bini serka nos.”

E direktor pa shete siman a wanta su rosea aden, pasobra mas mihó e barku

no mester tabata den su haf. Bo ta trese un insiguridat grandi den e haf.

Ta pa promé biá tambe ku bo ta bou di preshon di tempu grandi. Esaki no ta sosodé hopi, ku maksimalmente bo mester siña di dje tambe.

“E ta keda tòg un barku di desaster, kaminda un hende a bula for di dje i muri. Nos ta prinsipalmente kontentu ku e no por un desaster mas aleu riba Waddenzee.”



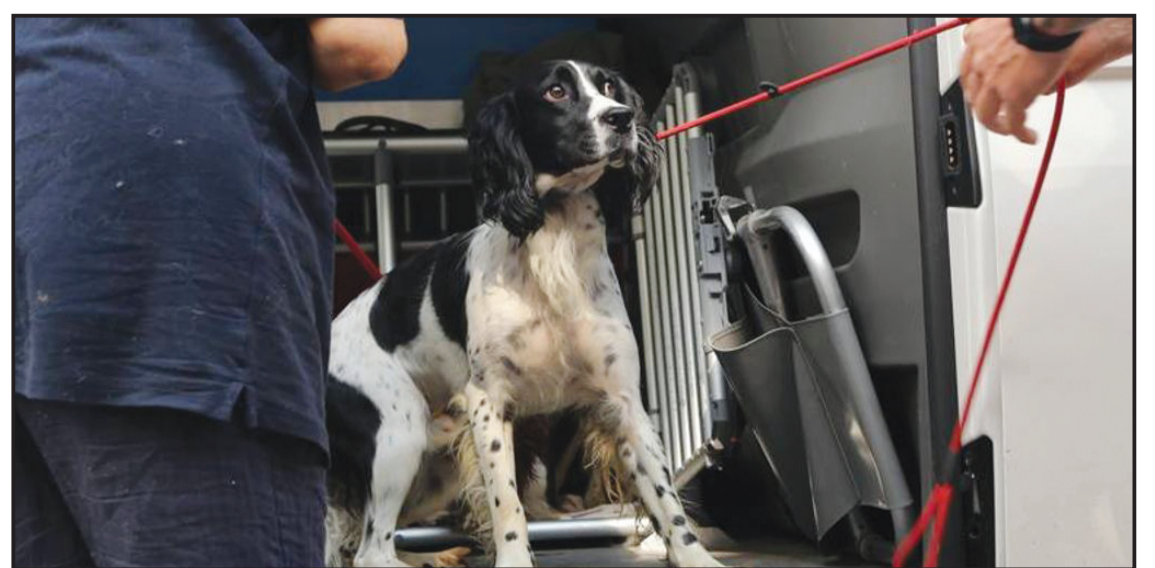
Atrobe kachónan deskuidá deskubrí

EERSEL – Inspektor nan di e outoridat di kuminda Hulandes, NVWA, djabièrnè mainta di nobo a topa ku ocho kachó deskuidá na un sitio konosí pa nan na Eersel, den Brabant.

No tabata kuida e bestianan bon, segun NVWA. Durante un kontròl djaluna último, esaki un biá mas a resultá e kaso.

E kouchinan tin parti-

nan skèrpi kaminda e bestianan por heridá nan mes, e flurnan ta muhá i tabatin kachónan skiu, un bosero di NVWM a bisa Omroep Brabant. “E kachónan mester bai for di ei nan purá, p'esei awor nos a dreña akshon.” E doño tin solamente un prohibishon a kria, no prohibishon pa tende e bestianan. Na yüni e hòmer a bisa e media PowNed ku nunca mas e lo tuma kachó.



Na Min.Cooper

Cpost a entregá kuenta anual

Willemstad – Resientemente Cpost International N.V. a entregá i presentá Kuenta Anual 2022 na Minister Charles Cooper di Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano. Durante e presentashon, gerensia di Cpost a motivá e enfoke di e kompania pa baha e gastunan operashonal dor di eliminá desperdisio, pa medio di proyektonan ku ta elevá efisiensia i implementashon di inovashon den su prosesonan i servisio. Modernisashon di servisionan tradishonal di

Cpost lo kana paralélo ku e afan pa diversifiká e servisionan ofresé segun e nesidat di e klientenan lokal i e merkado internashonal.

Gerensia di Cpost International N.V., huntu ku representante di hunta di komisario di e kompania, a entregá Kuenta Anual 2022 di Cpost na Minister Cooper, despues ku ouditor eksterno Ernst & Young a kontrolá tur kos. Durante e interkambio ku Minister Cooper, gerensia di Cpost a elaborá tokante e desaroyonan postal riba nivel mundial i e impakto ku

esakinan tin riba servisio postal tradishonal. Manera ta konosí, mundialmente e volúmen di pòst tradishonal ta bahando ku tur e konsekuensianan finansiero ku esaki ta trese ku n'é. Den e cuadro aki, Cpost bou di maneho di e CEO nobo señor Jervhes Josephia, ta enfoká su esfuersonan riba mehorashon i diversifikashon di su servisionan pa klientenan, tantu lokal komo internashonal. Pa halsa e servisionan tradishonal, Cpost ta dirigí su atenshon riba mehorashon di e kalidat di entrega di

post, modernisashon di prosesonan interno i aun mas enfoke riba su servisio di kargo aéreo i marítimo. Ku un maneho mas duradero, Cpost ta dal paso dirigí riba eliminashon di desperdisio, eskoho pa energia alternativo pa baha gastu i solushonnan di pago inovativo pa medio di aplikashonnan ku ta fasilidat e proseso di pago pa e kliente di Cpost. Ehèmpelnan di pasonan ku Cpost a tuma ta e Community Mail Box posishoná den diferente área rònt Kòrsou.

Riba e área di kompra via pòst, klientenan aktualmente por hasi uso di e aplikashonnan 'Cpost App' i 'ValtPay', ámbos kreá pa transformá e manera kon klientenan di Cpost ta manehá nan paketenan i hasi pago 'online' via eWallet Valtpay, kual lo fasilidat pago di paketenan risibí via Punto Mio i EuroMio.

CEO di Cpost, señor

Jervhes Josephia, ta splika ku Cpost ta hasiendo esfuerso pa fortifiká su kompetitividat den e mundu postal lokal i internashonal, primordialmente pa medio di e servisio ku e kliente tin nesidat di dje den mundu di awe i mañan. "Den e kuenta anual di Cpost por nota un resultado positivo moderá i nos gastunan operashonal ta bahando aktualmente, konforme nos akshonnan. Sinembargo, ta imperativo pa nos keda enfoká riba efisiensia, inovashon i diversifikashon pa balansá e pèrdida di entrada postal i ofresé e produkto i servisionan ku ta na beneficio di nesidat di e kliente i e merkadonan lokal i internashonal." Meta di Cpost ta pa bira un kompania profesional di servisio pa su klientela. Próksimamente Minister Cooper lo konvoká e reunion general di akshonista pa trata e relato anual di Cpost.



pa kontrabanda di hende

Polis a realisá 7 detenshon

WILLEMSTAD-- Djaweps mardugá dia 21 di sèptèmber, un lancha a yega kosta na Piscaderabaai ku 19 persona a bordo, di kua 7 hende hòmer, 7 hende muhé i 5 menor di edat.

Polis a tuma e personanan for di personal di Wardakosta.

Kontinuando ku e investigashon, e Divishon di Krímen Organisá a detené tres persona ku tabata riba e lancha pa

kontrabanda di hende òf kómplise na esaki. Ta trata di e damanan Y.A.L.D. di 26 aña di edat, Y.G.L.V. di 18 aña di edat i N.J.V.G. di 52 aña di edat. Tur nasé na Venezuela.

Despues di mèrdia a presentá tres dama na Departamento di Imigrashon ku a duna di konosé ku nan ta mama di e menornan di edat ku tabata riba e lancha.

Nan tambe a keda detené pa kontrabanda di hende òf kómplise na esaki.

Ta trata di e damanan sospechoso Z.Y.V.V. di 29 aña di edat, N.G.B.V. di 28 aña di edat, A.B.V. di 27 aña di edat, tur nasé na Venezuela.

E hòmer venezolano H.J.S.M. di 31 aña di edat ku tambe a mèldu, polis a detené.

A presentá e 7 sospechosonan dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Min. Cijntje oradó durante enkuentro ADECK

WILLEMSTAD— Minister Ruisandro Cijntje tabata presente durante un almuerzo di Asosashon pa Empresanan Chiki di Kòrsou, ADECK. Despues di vários aña ku ADECK tabata ketu, e inisiadó di ADECK 30 aña pasá sr. Gabriel "Boy" Magdalena a trese un grupo stratégiko huntu pa duna bida nobo na ADECK.

"Empresa Chikí ta sumamente importante pa nos ekonomia. P'esei mes mi a introdusí vários medida manera eliminashon di directievergunning, emishon di vestigingsvergunning den 5 dia di trabou," Minister a bisa den su diskurso. E ta revisando pèrmit di horeca. Tambe tin awendia eCuraCase pa

apliká pa pèrmit di forma digital i ta kanando algun trayekto di reforma intensivo pa hasi e klima pa hasi negoshi mas fásil pa empresario. Presente tabata tambe Eks Promé Minister Eugene Rhuggenaath tabata orador di Órden.



DEPORTE

Boneiru i Turks & Caicos a empatá 0-0

KRALENDIJK--Nos selekshon femenino di futbòl djaweps último a empatá 0-0 ku Turks & Caicos den tremendo partido ku a tuma lugá den oranan di anochi den Stadion Antonio Trenidad na Rincon. Djaweps último a tuma

lugá e promé wega di futbòl femenino den historia di nos selekshon futbòl di damas. Ku esaki nos mester felisitá e 15 hungadónan ku a hunga den e wega kontra Turks & Caicos Island ku nan debut.

Ta trata di e hungadónan: Rose-Shantely Engelhart. Akira Cecilia. Swenthely Mercera. Hilda Looijs. Nathaniela Emerenci-ana. Bibi Wijnschenk. Jeanelle Thodé. Samanta Molina. Frena Weibel. Vurgy-Ann Visers. LygairaPieters. Nijhean-Anne Rier. Genisha Piar-Cornelia. Michenou Marselia. Junisse Albertsz. Pabien na nan tur ku a demostrá un tremendo futbòl ku a finalisá den empate di 0-0 den nan debut kontra Turks & Caicos. Tabata sigur un tre-

mendo partido unda ku nos selekshon femenino den su promé partido ofisial, hungando un tremendo partido sin logra yega na gol, ta empatá 0-0 pues ku Turks & Caicos. Tabata un tremendo partido den kua nos selekshon di futbòl femenino hungando un tremendo partido sin logra yega na gol ta

empatá ku Turks & Caicos. Nos selekshon a debutá ku tremendo partido kontra Turks & Caicos. Tabata nos promé partido ofisial pues di nos selekshon di futbòl femenino ku a hunga un tremendo futbòl demostrando ku Boneiru su desaroyo den futbòl ta den bon direkshon.



Genisha Piar hungadó di mas hóben

Genisha Piar-Cornelia a bira e hungadó di mas hóben den historia di e selekshon di dama di Boneiru, momentu ku el a hunga kontra Turks & Caicos Islands ku 14 aña, 8 luna i 18 dia. Despues di a forma parti di e selekshon U14, Genisha a logra e rekòrt di hungadó mas hóben ku e selekshon di dama mayor.



INDEBON ta introdusí

Deporte i partisipantenan nobo

KRALENDIJK – Indebon a amplia e deportenan ku ta forma parti di su kompetensianan eskolar ku aquathlon i basketbòl 3x3. E aña akí pa promé bía alumnonan di enseñansa avansá tambe ta partisipá na e kompetensianan. Mucha muhé di enseñansa avansá ta partisipá na futbòl di Cruyff Court i mucha hòmer ta partisipá na basketbòl 3x3. Alumnonan di skol básiko ta partisipá na kompetensia di trèfbal, futbòl pa mucha muhé, atletismo, dam, ahedres, vòlibòl pa mucha hòmer, basketbòl

3x3 i aquathlon. E kompetensianan eskolar ta kuminsá riba djaluna 25 di sèptèmber 2023. Alumnonan ku ke forma un tim pa partisipá, por mèldu nan mes serka e dosente di ehersisio físiko. Na skol e deportistanan hóben ta tende na unda e kompetensianan ta tuma lugá tramèrdia. E ganadónan lokal di e deportenan apart ta kompetí pa nos isla durante e kompetensianan interinsular na Boneiru den luna di febrüari 2023. E ora ei nan ta kompetí kontra e ganadónan di e skolnan di Aruba i Kòrsou.

Na aña 2022 mas òf ménos 300 alumno a partisipá na e kompetensianan eskolar na Boneiru. Espektativa ta ku e kantidat di partisipante ta mas haltu, awor ku alumnonan di enseñansa avansá tambe ta partisipá. E promé kompetensia eskolar a tuma lugá na aña 1993. Den kuminsamentu tabata trata di futbòl, basketbòl i vòlibòl. Despues a amplia e kompetensia ku e deportenan atletismo, sòftbòl, landamentu, pinpòn i trèfbal. For di aña 2016 no tabatin kompetensia interinsular.



BONEIRU - Ántes i awor

MISA SAN BERNARDO

Aña 1829 tabata un dia importante pa katólikonan di Boneiru. Esaki pasobra a habri e misa San Bernardo na Playa. E misa aki tin su nòmber di e patrono di Pastor Bernardus Eisenbeil, e promé pastor. Tur hende a koperá pa traha e misa. Asta gobièrnu.

Shen aña despues a selebrá 100 aña di e misa aki. Situashon di Misa San Bernardo na 1929 tabata hopi deplorabel e tempu ei. Komo ku tabata spera bishita di obispu i hopi otro invitado di Kòrsou pa e selebrashon grandi aki, mester a dediká hopi tempu pa drecha misa, pa Boneiru no pasa bèrgwensa.

Den dak di misa tabata biba hopi paloma. Kada bes durante sakrifisio di misa e palomanan aki tabata pupu riba e hendenan sintá riba banki. Pero e hendenan no tabata rabia, pasobra nan tabata kombensí ku ta Spiritu Santu tabata pupu riba nan. Hopi bia ta presentá Spiritu Santu den figura di un paloma blanku. Entre e palomanan ku tabata biba den dak di misa tabatin hopi paloma blanku. E hendenan tabata konsiderá e pupu ku tabata kai riba nan komo un honor grandi, esta ku Spiritu Santu a skohe nèt nan pa laga su 'bendishon' kai riba nan. Meimei di dékada kuarenta a basha e misa bieu abou pa traha esun aktual. (Kompilashon Joëla Kroonstadt)



Linen Sofa w/
Multi Color Pillows

\$1,295



CityShop

Smart shopping ▶ Better living

LUNA DI
BONEIRU



TV Console **\$595**

Bar Stool

\$99



Bar Table

\$159

